

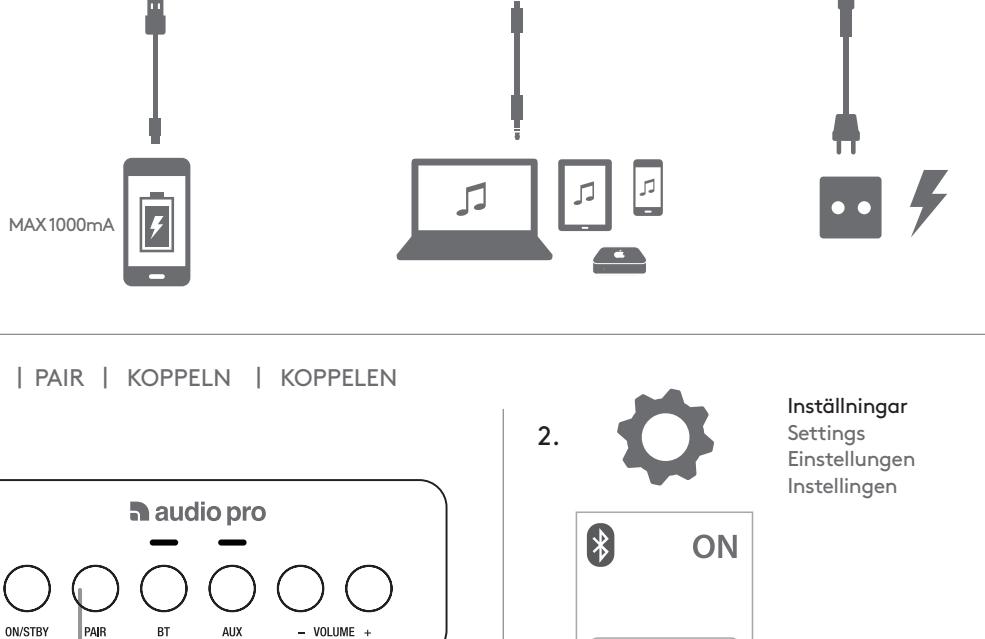


EN: User manual  
SE: Användarmanual  
DE: Schnellstart-Anleitung  
NL: Gebruikershandleiding



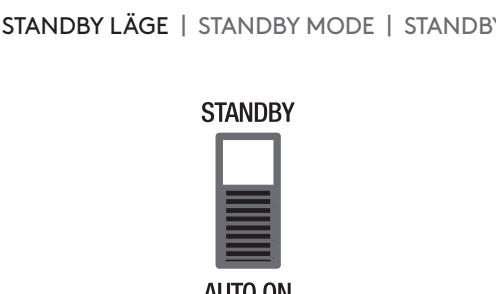
ADDON T5

BAKSIDA | REAR VIEW | RÜCKSEITE | ACHTERAANZICHT



PARA | PAIR | KOPPELN | KOPPELEN

1.



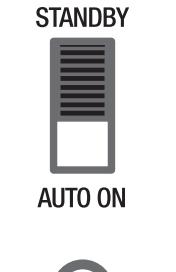
Blinkar  
Flashes  
Blinken  
Knippert

BT

2.



Inställningar  
Settings  
Einstellungen  
Instellingen



ON

5-20s

BT

AUDIO PRO T5

## SV: SPECIFIKATIONER

Typ: Aktiv stereo högtalare med basreflex

Förstärkare: Digital Klass D förstärkare, 2x8W + 25W

Diskant: 2 x  $\frac{3}{4}$ " textil dome diskant

Woofer: 1 x 4"

Frekvensområde: 50–20.000Hz

Delningsfrekvens: 3.800Hz

Dimensioner HxBxD: 130 x 250 x 150 mm

Ingångar: Bluetooth standard V4.0 + Aux In 3,5mm stereo

Utgångar: USB DC OUT /max 5V, 1000mA

Energiöverbrukning STB/ON: 0.44W/3.7W

## EN: SPECIFICATIONS

Type: Powered stereo speaker with bass reflex

Amplifier: Digital Class D amplifier, 2x8W + 25W

Tweeter: 2 x  $\frac{3}{4}$ " textile dome tweeter

Woofer: 1 x 4"

Frequency range: 50–20.000Hz

Crossover frequency: 3.800Hz

Dimensions HxWxD: 130 x 250 x 150 mm

Inputs: Bluetooth standard V4.0 + Aux In 3.5mm stereo

Outputs: USB DC OUT /max 5V, 1000mA

Power consumption STB/ON: 0.44W/3.7W

## DE: TECHNISCHE DATEN

Typ: Stereolautsprecherbox mit Stromversorgung und Bassreflexbox

Verstärker: Digitalverstärker Klasse D mit 2x8W + 25W

Hochtonlautsprecher: 2 x  $\frac{3}{4}$ -Zoll-Lautsprecher mit Textilhochtonkegel

Tieftonlautsprecher: 1 x 4" Zoll-Fußlautsprecher

Übertragungsbereich: 50–20.000 Hz

Übergangsfrequenz: 3.800 Hz

Abmessungen H x B x T: 130 x 250 x 150 mm

Eingänge: Bluetooth-V4.0-Eingang + Aux-in stereo 3,5 mm

Ausgänge: USB DC OUT /max 5V, 1000 mA

Energieverbrauch STB/ON: 0.44W/3.7W

## NL: SPECIFICATIES

Type: stereoluidspreker met basreflex, op netstroom

Versterker: digitale uit klasse D, 2 x 8 watt + 25 watt

Tweeter: 2 x  $\frac{3}{4}$  inch bolvormige tweeter met textiel

Woofer: 1 x 4 inch

Frequentiebereik: 50 – 20.000 Hz

Overstapfrequentie: 3.800 Hz

Afmetingen (h x b x d): 130 x 250 x 150 mm

Ingangen: Bluetooth V4.0 + Aux In (3,5 mm, stereo)

Uitgangen: USB-uitgang (gelijkstroom)/max. 5 V, 1000 mA

Energieverbruik STB/ON: 0.44W/3.7W



© Audio Pro AB Sweden

Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and

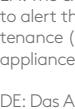
ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden.

All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development. This document contains information that is subject to change without notice.

© Audio Pro AB Sverige. Audio Pro®, Audio Pro logotypen, 'a' symbolen, och ace-bass® är registrerade varumärken av Audio Pro AB, Sverige. Alla rättigheter reserverade. Audio Pro följer en policy om ständig produktutveckling. Detta dokument innehåller information som kan ändras utan föregående meddelande.

All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

Audio Pro, Garnisonsgatan 52, SE-250 24 Helsingborg, Sweden



### WARNING

Risk of electric shock  
Do not open

### AVIS

Risque de choc électrique  
Ne pas ouvrir



SV: Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av isolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att mänskiskriskar att utsättas för elektriska stötar.

EN: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

DE: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Gerätinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

NL: Het symbool met de bliksemsschicht in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product. Deze kan voldoende zijn om een elektrische schok bij personen te veroorzaken.



SV: Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

EN: The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DE: Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

NL: Het uitroeperteken in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documenten die bij het apparaat worden geleverd.

## VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Respektera samtliga varningar.

4. Följ samtliga anvisningar.

5. Använd ej produkten i närmheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Drifttemperatur (°C) 5–40

Luftfuktighet (%) ingen kondens. 30–90

8. Blockera ej ventilationssöppningarna. Förlägg tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.

9. Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10cm.

10. Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.

11. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsläpp, spisar eller annan värmearrangement utrustning (t ex förstärkare).

12. Skydda nätsladdarna från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till strömkontakten, vid grennattag och där sladden är fäst i produkten.

13. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

14. Drag ur produktenns nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.

15. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladdar eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den inte fungerar normalt eller att den har tappats.

16. Skador som erfordrar service

Drag ut produktenns nätkontakt ur vägguttaget och lätt särskilt utbildad servicepersonal om besörsja service därför nägot av följande inträffar:

A. Om nätsladdar eller dess kontakt skadats,

B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit i produkten,

C. Om produkten utsätts för regn eller vatten,

D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de reglage som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra reglage kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen,

E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt

F. Om produkten prestanda förändras påtagligt indikerar detta behov av service.

17. Införande av föremål och vätska

Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kortslutning, vilket kan väcka brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänk. Inga vätskeflöden föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.

18. Batterier

Vissa litiummiljöhänsyn och följ lokala bestämmelser vid avfallshantering av batterier.

19. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbygda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på ömse sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram till det uppstår och lämna en glipa på cirka 10 cm till den bakre plattan eller väggen. På så sätt tas utsugsslukten kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.

20. Använd endast medföljande strömsladd.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Operating temperature (°C) 5–40

Humidity (%) no condensation 30–90

8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

9. Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation, 10cm.

10. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

12. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

13. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

16. Damage Requiring Service

Unplug the apparatus from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under these following conditions:

A. When the power-supply cord or plug is

damaged,

B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the apparatus,

C. If the apparatus has been exposed to rain or water,

D. If the apparatus does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the apparatus to its normal operation,

E. If the apparatus has been dropped or damaged in any way, and

F. When the apparatus exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

17. Object and Liquid Entry

Never push objects of any kind into the apparatus through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the apparatus.

No naked flame sources such as lighted candles etc., should never be placed on the apparatus.

18. Batteries

Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.

19. The power supply and power cord for this apparatus is intended for indoor use only.

20. The ventilation and air flow must not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

21. Do not expose the apparatus to rain or moisture.

22. Do not expose the apparatus to extreme temperatures or direct sunlight.

23. Do not drop the apparatus or subject it to severe impact.

24. Do not use the apparatus near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

25. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of explosion.

26. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of fire.

27. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of water damage.

28. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of electrical shock.

29. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of personal injury.

30. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to property.

31. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the environment.

32. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to health.

33. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the atmosphere.

34. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

35. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the environment.

36. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

37. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the environment.

38. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

39. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the environment.

40. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

41. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

42. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

43. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

44. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

45. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

46. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

47. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

48. Do not use the apparatus in an environment where there is a risk of damage to the ecosystem.

49. Do not use the apparatus in an environment